



## 【新規開発】 ローカライザー（日本語→繁体）

繁体字圏のプレイヤーに感動を届けるローカライザーを募集！正社員登用あり

### 募集職種

#### 採用企業名

株式会社Colorful Palette

#### 求人ID

1539964

#### 業種

ゲーム

#### 雇用形態

契約

#### 勤務地

東京都 23区, 渋谷区

#### 最寄駅

山手線、 渋谷駅

#### 給与

400万円 ~ 600万円

#### 勤務時間

10:00~19:00

#### 更新日

2026年02月11日 06:00

### 応募必要条件

#### キャリアレベル

中途経験者レベル

#### 英語レベル

無し

#### 日本語レベル

ビジネス会話レベル

#### その他言語

中国語： 広東語 - ネイティブ

#### 最終学歴

高等学校卒

#### 現在のビザ

日本での就労許可が必要です

### 募集要項

#### 業務内容

新規開発のローカライズをお任せいたします。  
外注先との折衝などローカライズに関わる業務全般をお任せします。

#### <具体的な業務内容>

- ・ 関連部署や外注先との折衝
- ・ 日本語から繁体字への翻訳、校正

- ・ 翻訳されたもののゲームへの実装、実機確認
- ・ 資料作成、編集、管理
- ・ ローカライズの方向性の検討

## <業務の魅力>

物語やゲームテキストはユーザー体験に直結する部分となります。  
そのため、弊社におけるローカライズ業務は原文へのリスペクトを持ちながら、  
ご自身のクリエイティビティも発揮して頂きたいと考えています。

## おすすめの記事

- ・ カラパレが大切にしている価値観「意見をぶつけ合う」とは？  
<https://media.colorfulpalette.co.jp/n/n103340e950c6>
- ・ データで見るColorful Palette  
<https://media.colorfulpalette.co.jp/m/mc9a2dee63571>
- ・ 「CULTURE BOOK」  
Colorful Paletteの文化や独自の取り組みを紹介しています。  
<https://media.colorfulpalette.co.jp/m/m898ff8909196>

## 雇用形態

契約社員

## 契約期間

契約の更新：有（勤務実績、能力により判断する）

更新上限：有（通算契約期間の上限 2年/更新回数の上限 3回）

## 給与

年収：404.4万円 ～ 600万円

昇給：年に2回の評価査定制度あり

## ※雇用形態補足

雇用形態：正社員、契約社員

正社員登用制度：あり

試用期間：3ヶ月

（試用期間中の給与・待遇に差異はございません）

## 勤務地

東京都渋谷区宇田川町40番1号 Abema Towers

受動喫煙対策：屋内禁煙

## 休日

- ・ 完全週休2日制(土日)
- ・ 祝日
- ・ 夏季休暇(7月1日～11月末の期間に3日間)
- ・ 年末年始休暇(12月29日～1月3日)
- ・ 年次有給休暇(初年度10日間)
- ・ 出産・育児休暇
- ・ 慶弔休暇

## 福利厚生

- ・ 通勤手当
- ・ 慶弔見舞金制度
- ・ 家賃補助制度
- 渋谷駅から2駅圏内の契約社員・正社員：月3万円の補助
- 在住地域に限らず、丸5年以上CAグループで就業している正社員：月5万円の補助
- ・ 各種インセンティブ制度
- ・ 朝食/夕食補助サービス
- ・ オフィス内食堂/カフェ
- ・ マッサージルーム
- ・ インフルエンザ巡回予防接種
- ・ 部活動支援
- ・ 無料カップ式自動販売機、ウォーターサーバー設置
- ・ 加入保険（健康保険、厚生年金、雇用保険、労災保険）

## 選考フロー

書類選考→課題選考→一次面接→二次面接→最終面接→内定

※各面接が複数回となる可能性もございます

## スキル・資格

### 必須要件

- ・ ネイティブレベルでの繁体字執筆力・チェック力をお持ちの方
- ・ 日本語能力試験N2レベル以上 or 同等の日本語力をお持ちの方
- ・ 日本と繁体字圏のゲームや漫画など、エンターテインメントが好きでやり込んでいる方

## 歓迎要件

- ゲームやアニメなどのエンターテインメントコンテンツのローカライズ経験

## 求める人物像

- 繁体字圏の文化(テレビ、映画、ゲーム等含む)に詳しい方
- 繁体字圏のスマホゲームを日常的にプレイしている方

---

## 会社説明